

خط هازل



29LT HAZAL

**Year Published**  
2016

**Name Meaning**  
Fun

**Type Style**  
Geometric Simplified Kufic (Arabic Script)  
Sans Serif (Latin Script)

**Type Category**  
Display

**Number of Styles**  
1 Style

**Features**  
Arabic character set, Set of Figures, +

**Number of Glyphs**  
380+ Glyphs

**Type Designer**  
Pascal Zoghbi

**Languages**  
The font covers Arabic, Farsi [Persian], Urdu, and English.

يَبْكِاءُ الْأَقْلَامِ

CALLIGRAPHY IS

رَبُّ خُطِّ جَافٍ عَنِ الْمَيُونِ

THE STARS

OF RULERSHIP RESIDE IN

قَدْ مَلَأَ أَقْطَارَ الظُّنُونِ

تَتَبَلَّسُمُ الْكَتِّبِ

THE MEADOW OF SCIENCE

CALLIGRAPHY IS A SPIRITUAL GEOMETRY

46 pts.

الخط من الصنائع الحضرية  
 TYPOGRAPHY IS A CRAFT

36 pts.

الخط الحسن يزيد الحق وضوحا  
 TYPE IS A SPIRITUAL GEOMETRY

26/32 pts.

فرقر الثعلب ذو الشأن العظيم لدى مداولة  
 أبو زريق الطائر ذي الصوت الناعم المتميز  
 بألوانه الزاهية وبطرف جناحه الأزرق لتقليد  
 ضباحه وكذلك شحيج البفل وقباع الخنزير  
 THE JAY,, PIG,, FOX,, ZEBRA  
 AND MY WOLVES QUACK!

قفظ الثعلب السفية فوق ذنب الكلب  
 بسرعة الضوء خشية من صرخ طفلة، ثم  
 A QUICK BROWN FOX  
 JUMPS OVER THE LAZY DOG.

قَفْظُ الثَّالِبِ  
 السَّفِيهِ فَوْقَ  
 ذَنْبِ الْكَلْبِ بِسُرْعَةِ  
 الظُّوْعِ خَشِيَّةٍ مِنْ  
 طَرِيخِ طِفْلَةٍ، ثُمَّ  
 تَدْحِرُ غِيظًا فَرَلِقَ

A QUICK BROWN  
 FOX JUMPS OVER  
 THE LAZY DOG

30/38 pts.

من ألفات ألفت الهمزات غصونها  
 حمائم ومن لامات بعدهما يحسدهما  
 المحب على عناق قدودهما النواعم ومن  
 واوات ذكرت ما في جنة الأصداغ من  
 العطفات ومن ميمات دنت الأفواه من  
 ثفرها لتنال الرشقات ومن سينات كأنها  
 الثنايا في تلك الثغور ومن دالات دلت  
 على الطاعة لكتابها باندناء الظهور. من

AND OF LAM'S,, COMING AFTER THE  
 ALEF'S,, ENVIED BY THE LOVER FOR  
 EMBRACING THEIR SLENDER FIG-  
 URES. AND OF WAW'S REMINDING OF  
 THE CURLS ON THE HEAVENLY TEM-  
 PLES. AND OF MEEM'S,, WHOSE MOUTHS  
 WERE APPROACHED BY MOUTHS SEEK-  
 ING TO TAKE SIPS. AND OF SEEN'S RE-  
 SEMBLING THE INCISORS IN THOSE  
 MOUTHS. AND OF DAL'S INDICATING  
 THEIR OBEDIENCE TO THEIR WRITER

25/32 pts.

إن في الكتابة انتقالاً من صور الحروف الخطية إلى الكلمات اللفظية في الخيال، ومن الكلمات اللفظية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبداً من دليل إلى دليل ما دام ملتبساً بالكتابة، وتتعود النفس ذلك، فيحصل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى المدلولات. ابن خلدون. إن الحروف أمة من الأمم مخاطبون ومكلفون، وفيهم رسل من جنسهم ولهم أسماء من حيث هم؛ وعالم الحروف أفصح العالم لساناً وأوضحه

IN WRITING THERE IS A SHIFT FROM THE PICTURES OF SCRIBED LETTERS TOWARDS UTTERED WORDS, IN IMAGINATION; AND FROM UTTERED WORDS IN IMAGINATION TOWARDS THE MEANINGS IN THE SOUL; FOR IT ENDLESSLY SHIFTS FROM SIGN TO SIGN SO LONG THAT IT REMAINS SHEATHED IN WRITING, AND THE SOUL BECOMES HABITUATED TO THAT, AND CONTRACTS THE FACULTY OF MOVING FROM SIGN TO SIGNIFICANCE. LETTERS ARE A NATION OF THEIR OWN AMONG NATIONS; THEY ARE ADDRESSED BY SPEECH

20/25 pts.

لقد كان للطباعة الآلية آثارها على علاقة الحرف العربي بالحاسوب وتصميمه رقمياً. ولعل فكرة الحروف المركبة لتمثيل علاقات التشابك وتداخل الحروف خير مثال على ذلك. إن توالد الحروف العربية بعضها من بعض، في علاقات منتظمة، في حالي الوصل والفصل، لعب دوراً كبيراً في جمالية الخط العربي. ولعل تبنيها في المجال الرقمي قد يعطي مقارنة ملائمة لحل العوائق الناتجة عن اتصال الكتابة العربية، على الأقل في مجال التصميم. إن الخطوط الطباعية هي من سمات ومتطلبات الجرافيكس في العصر الحديث، ولا يمكن تحقيق ثورة في مجال التصميم إلا بوجود خطوط متطورة تلبي متطلبات المصمم العربي والرؤية العصرية للكتابة وطريقة عرضها، سواء كانت متلفة أو مطبوعة على الورق وغيره من الوسائط المتعددة. حيث إن الحاجة أصبحت ملحة لتطوير الحرف العربي ليتلائم مع التطور الحاصل للكتابة اللاتينية وقابليتها للتطوير والتجديد في مختلف الاستعمالات، وبالتأكيد هذا سيكون له دور كبير في تحديث الكتابة وتسهيل القراءة العربية ويعطي الشكل الأنسب للحرف العربي في العصر الرقمي. صمم الحاسوب في بداياته لخدمة اللغات اللاتينية وخاصة الإنجليزية. ثم تم توسيع مجالات تطوير تقنياته لتستوعب اللغات الأخرى. يضم اتصال الكتابة العربية (ARABIC CALLIGRAPHY) عدة قضايا أمام التمثيل الكامل للحرف العربي على الحاسوب، مثل تشابك الحروف وتداخلها، وتعدد مستويات الكتابة وكذا التموذج الدينامي لعلامات الشكل، بصورة تفاعلية مع كل تأثير لعوامل المحاذاة. من بين هذه اللغات كانت العربية، التي فقدت كتابتها كثيراً من خطائها مع الطباعة الآلية. وبما أن أول من اهتم بقضية الحرف العربي والحاسوب كانوا أجانب، فإنهم انطلقوا في معالجة الكتابة

20/25 pts.

IT INCLUDES ARABIC CALLIGRAPHY,, OTTOMAN,, AND PERSIAN CALLIGRAPHY. PERSIAN CALLIGRAPHY. IT IS KNOWN IN ARABIC AS KHATT ISLAMI ,, MEANING ISLAM-IC LINE,, DESIGN,, OR CONSTRUCTION. THE DEVELOPMENT OF ISLAMIC CALLIGRAPHY IS STRONGLY TIED TO THE QUR'AN; CHAPTERS AND EXCERPTS FROM THE QUR'AN ARE A COMMON AND ALMOST UNIVERSAL TEXT UPON WHICH ISLAMIC CALLIGRAPHY IS BASED. ARABIC CALLIGRAPHY IS THE ARTISTIC PRACTICE OF HANDWRITING AND CAL- LIGRAPHY,, BASED UPON THE ALPHABET IN THE LANDS SHARING A COMMON ISLAMIC CULTURAL HERITAGE. THE DEEP RELIGIOUS ASSOCIATION WITH THE RELIGIOUS QUR'AN,, AS WELL AS SUSPICION OF FIGURATIVE ART AS IDOLATROUS,, HAS LED CALLIGRAPHY TO BECOME ONE OF THE MAJOR FORMS OF ARTISTIC EXPRESSION IN ISLAM- IC CULTURES. IT HAS ALSO BEEN ARGUED THAT ISLAMIC CALLIGRAPHY WAS MOTIVATED LESS BY ICONOPHOBIA (SINCE,, IN FACT,, IMAGES WERE BY NO MEANS ABSENT IN ISLAMIC ART) THAN BY THE CENTRALITY OF THE NOTION OF WRITING AND WRITTEN TEXT IN ISLAM. IT IS NOTE- WORTHY,, FOR INSTANCE,, THAT THE PROPHET MUHAMMAD IS RELATED TO HAVE SAID: "THE FIRST THING GOD CRE- ATED WAS THE PEN. AS ISLAMIC CALLIGRAPHY IS HIGH- LY VENERATED,, MOST WORKS FOLLOW EXAMPLES SET BY WELL ESTABLISHED CALLIGRAPHERS,, WITH THE EXCEP- TION OF SECULAR OR CONTEMPORARY WORKS." IN ANTIQ- UITY,, A PUPIL WOULD COPY A MASTER'S WORK REPEAT- EDLY UNTIL THEIR HANDWRITING WAS SIMILAR. THE MOST COMMON STYLE IS DIVIDED INTO ANGULAR AND



طَلُّوا عَوَاطِلَ الْعِلْمِ

ORNAMENT IDLES

بِالتَّقْيِيدِ وَحِصْنِهَا

KNOWLEDGE WITH

مِنْ شَيْبَةِ التَّحْرِيفِ

RESTRICTION AND

SHIELDS IT FROM

THE SUSPICIONS

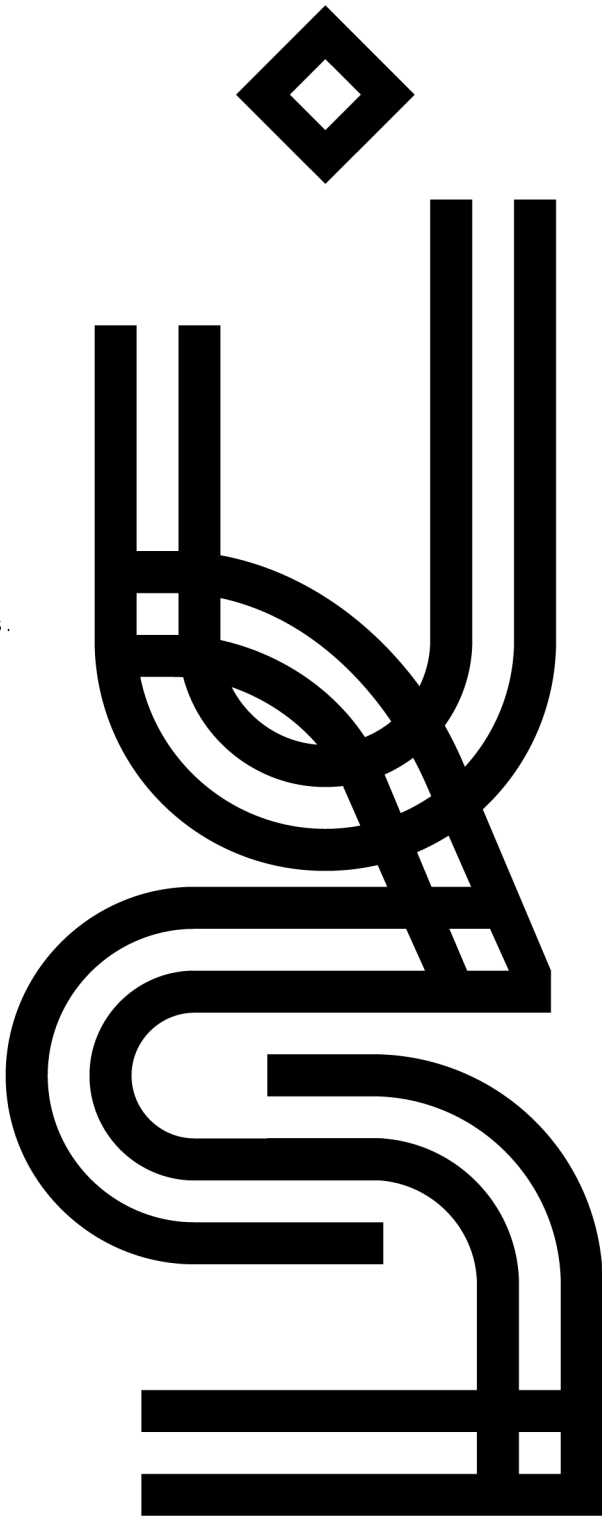
OF DISTORTION

95 pts.

اختلاف

الضحك

26/32 pts.



أظهرت بعض الدراسات،  
الضحك يوجد فيه اختلاف  
حسب نوع الإنسان، أي  
أنه يختلف ما بين الذكور  
والإناث من حيث تقبل  
مثيراته أو اختلاف في  
طريقة الضحك نفسها.  
فالمراة تصدر أصوات  
للضحك فيها نفم وصوت  
حاد، أما الرجل فأصوات  
ضحكاته غير منتظمة.

100 pts.

يفيد

الضحك

90 pts.

# LAUGHTER YOGA

32/37 pts.

THE YOGA IS  
DONE IN GROUPS,,  
WITH JOKES AND  
CHEERFULNESS.  
FORCED LAUGH-  
TER TURNS INTO  
REAL AND CONTA-  
GIOUS LAUGHTER.

LAUGHTER YOGA  
(HASYAYOGA) IS A  
PRACTICE INVOLV-  
ING PROLONGED  
VOLUNTARY LAUGH-  
TER. THIS TYPE OF  
YOGA IS BASED ON  
THE BELIEF THAT  
VOLUNTARY LAUGH-  
TER PROVIDES THE  
SAME PHYSIOLOGI-  
CAL & PSYCHOLOGI-  
CAL GAIN AS SPON-  
TANEOUS LAUGHTER.

يبيكك الأقدام

THROUGH

تتيسم الكتب

THE TEARS

OF PENS

THE BOOKS

SMILE

78 pts.

# الضحك والجسم

32/35 pts. &gt;&gt;

الضحك يفيد  
الجسم والعقل.  
ويحقق السعادة  
والسلام النفسي.

32/35 pts.

150 pts.

LAUGHTER  
IS A NATURAL  
FORM OF MEDICINE.  
LAUGHTER IS  
AVAILABLE TO  
EVERYONE AND  
IT PROVIDES  
BENEFITS TO A  
PERSON'S PHYSICAL,  
EMOTIONAL, AND  
SOCIAL WELL BEING.

LAUGHTER HAS  
BEEN USED AS  
A THERAPEUTIC TOOL FOR  
MANY YEARS,,  
THIS THERAPY  
IS A NATURAL  
FORM OF MEDICINE.  
LAUGHTER  
IS AVAILABLE TO  
EVERYONE AND  
IT PROVIDES  
BENEFITS TO A  
PERSON'S PHYSICAL,  
EMOTIONAL,  
AND SOCIAL  
WELL BEING.

180 pts.

H A S ض

28/34 pts.&gt;&gt;

Y Y يمكن إعتبار يوغا  
A الضحك نوعا من  
الرياضة لأنها  
تساعد على حرق  
السعرات الحرارية،  
حيث تـوازي  
عشرة دقائق  
من الضحك، نـحو  
نصف ساعة  
رياضة على آلة  
المشي من حيث  
فقدان السعرات  
الحرارية. تتـرافق  
يوغا الضحك مع  
حركات رياضية  
غير تقليدية.

Y O G

ح A

ك

A NORMAL LAUGH HAS  
STRUCTURE OF «HO-HO-  
OR «HA=HA=HA» SUS  
OF DISTORTION واطل  
"التقيد" TYPO  
IS A SPIRITUAL GEOM  
وحنوها من شبه  
BOOKS SMILE الكتب  
الضحك لا يقتصر على  
THE STUDY OF الجنس

Arabic, Asu, Bemba, Benda, Chiga, Cornish, English, Gusii, Indonesian, Kalenjin, Kinyarwanda, Luo, Luyia, Machame, Makhuwa-Meetto, Makonde, Malay, Mazanderani, Morisyen, North Ndebele, Nyankole, Oromo, Farsi [Persian], Rombo, Rundi, Rwa, Samburu, Sangu, Shambala, Shona, Soga, Somali, Swahili, Taita, Teso, Urdu, Vunjo, Zulu.



**Pascal Zoghbi** is a Lebanese designer and educator with a Master of Design in Type & Media from KABK. He founded 29LT digital type foundry in 2013. Building on a cross-cultural approach, he has developed an outstanding collection of contemporary multiscript typefaces. Having moved to Madrid in 2018, he expanded 29LT's focus on Arabic and Latin scripts to embrace a global multiscript approach that taps into other world scripts. Zoghbi taught for ten years at various design schools in Lebanon and in the UAE. Internationally renowned, he has received prestigious design awards, such as TDC, Granshan, AIGA, and was nominated for Jameel Prize 3. He also co-authored and edited the "Arabic Graffiti" book.



WWW.29LT.COM

Purchase License from [www.29LT.com](http://www.29LT.com).  
Trial & Rental Services from Fonstand.

© Copyright 29Letters 2020.  
All Rights Reserved.  
29LT Hazal is a Trademark of 29Letters / 29LT.

*This document can only be used for evaluation purposes.*